

Elkészítés időpontja 27-jan.-2016

Felülvizsgálat dátuma:  
08-nov.-2022

Átdolgozás száma: 1.0

**1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****1.1. A termék azonosítója**

Termék neve Biocell  
UFI: UAM0-00UA-M009-P5Y9

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

Javasolt felhasználás Oldat nedves tőgytörő kendőhöz  
Ajánlott felhasználások ellen Foglalkozásszerű felhasználókra korlátozva.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

<b>Érintkezésbe kell lépni a gyártóval</b>	<b>Beszállító</b>
DeLaval N.V.	DeLaval Kft
Industriepark-Drongen 10	Templom tér 4
Gent	2040 Budaörs
Belgium	Hungary
Tel. +32 9 280 91 21	Tel (23)501 820
Email MSDS.EU@delaval.com	

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

Sürgősségi telefonszám 112  
ETTSZ (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat): +36 80 201 199

## 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás a (EC) No. 1272/2008 rendelet szerint

A teljes H mondatok szövege megtalálható a 16. szakaszban

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	2. kategória. (H319)
------------------------------------	----------------------

### 2.2. Címkézési elemek

Címkézési rendelet szerint (EC) No 1272/2008

#### Veszély piktogramok



#### Jelzőszó

FIGYELEM

#### Veszélyre utaló mondatok

H319 – Súlyos szemirritációt okoz

#### Óvatosságra intő mondatok

P102 – Gyermekektől elzárva tartandó  
 P280 – Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező  
 P305 + P351 + P338 – SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása

### 2.3. Egyéb veszélyek

Ez készítmény nem tartalmaz olyan anyagokat, melyek nagyon perzisztensnek vagy nagyon bioakkumulatívnak (vPvB) minősülnek (≥ 0.1%)

Ez a készítmény nem tartalmaz olyan anyagokat, melyek perzisztensnek, bioakkumulatívnak vagy mérgezőnek (PBT) minősülnek (≥ 0.1%)

Ez a termék nem tartalmaz semmilyen ismert vagy feltehetően endokrinrendszert-károsító anyagot (≥ 0.1%)

## 3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

### 3.2. Elegy

A készítmény kémiai tulajdonságai.

Kémiai név	EK-szám	Tömeg%	Osztályozás CLP	Specifikus koncentrációhátár (SCL)	M-tényező (akut)	M-tényező (krónikus)	REACH törzskönyvi szám
Etil-alkohol 64-17-5	200-578-6	2 - 5	Flam. Liq. 2 (H225) Eye Irr. 2 (H319)	-	-	-	01-2119457610-43
Izopropil-alkohol 67-63-0	200-661-7	1 - 2	Flam. Liq. 2 (H225) Eye Irrit. 2 (H319) STOT SE 3 (H336)	-	-	-	01-2119457558-25
Nátrium-laktát 72-17-3	200-772-0	1 - 2	Eye Dam. 1 (H318) Skin Irrit. 2 (H315)	-	-	-	01-2119969948-09
Etoxilezettalkohol 157627-86-6	500-337-8	1 - 2	Eye Dam 1 (H318) Acute Tox. 4 (H302) Aq chr. 3 (H412)	-	-	-	polymer

A H és EUH mondatok teljes szövege: lásd a 16 részt

#### Becsült akut toxicitási érték

Kémiai név	Orális LD50 mg/kg	Dermális LD50 mg/kg	Belégzés LC50
------------	-------------------	---------------------	---------------

Kémiai név	Orális LD50 mg/kg	Dermális LD50 mg/kg	Belégzés LC50
Etil-alkohol 64-17-5	7060 mg/kg (Rat)	>20000 mg/kg (rabbit)	124.7 mg/L (rat)
Izopropil-alkohol 67-63-0	5840 mg/kg (Rat)	13900 mg/kg (Rabbit)	25 mg/L (Rat) 4 h
Nátrium-laktát 72-17-3	-	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 7.94 mg/L (Rat) 4h
Etoxilezettalkohol 157627-86-6	300 - 2000 mg/kg (rat)	-	-

### További tájékoztatás

Ez a termék nem tartalmaz különös aggodalomra okot adó jelölt anyagot  $\geq 0.1\%$  koncentrációban[(EK) 1907/2006 (REACH) szabályzat, 59. cikk]

## 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése.

<b>Szembe kerülés</b>	Bő vízzel legalább 15 percen keresztül alaposan kell öblíteni és orvoshoz kell fordulni.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.
<b>Lenyelés</b>	A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni.
<b>Belégzés</b>	Friss levegőre kell menni.
<b>Elsősegély-nyújtók védelme</b>	Távolítson el minden gyújtóforrást.

### 4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

<b>Akut hatások</b>	Amennyiben a specifikációknak megfelelően használják és kezelik, tapasztalataink és a rendelkezésünkre bocsátott információk szerint a terméknek nincsenek káros hatásai.
<b>Késleltetett hatások</b>	Nincs ismert.
<b>A túlexponálás hatásai</b>	Nincs ismert.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

<b>Feljegyzés az orvosnak</b>	Alkalmazzon tüneti kezelést.
-------------------------------	------------------------------

## 5. TÚZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 5.1. Oltóanyag

<b>Megfelelő oltóanyagok</b>	Vízpermet, Szén-dioxid (CO <sub>2</sub> ), Hab, száraz por
<b>Oltóanyagok, amelyeknek használata biztonsági okokból tilos</b>	Nincs.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

<b>Az vegyszer miatt keletkező különleges veszélyek</b>	A hőbomlás irritáló gázok és gőzök felszabadulásához vezethet.
---	--

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

<b>Védőfelszerelés és óvintézkedések tűzoltók számára</b>	Szabvány eljárás kémiai tüzek esetében. Viseljen önhordó légzőkészüléket a tűzoltáshoz, ha szükséges. Tűz és/vagy robbanás esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
---	---

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

<b>Személyes óvintézkedések</b>	Távolítson el minden gyújtóforrást. Evakuálja a személyzetet biztonságos területekre. Biztosítson megfelelő szellőztetést.
<b>Egyéb információk</b>	További információért lásd a 12. szakaszt

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg a további szivárgást vagy kiömlést, ha ez biztonságosan megtehető. Akadályozza meg, hogy a termék a lefolyókba jusson.

### 6.3. A behatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Gáttal zárja körül. Itassa fel semleges abszorbens anyaggal (pl.: homokkal, szilikagéllal, savmegkötővel, univerzális megkötő anyaggal, fűrészpórral). Össze kell szedni és megfelelően felcímkézett tartályba átvinni. Az anyag átrakodásánál a tartályokat földelni és rögzíteni kell.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

További információért lásd a 12. szakaszt  
A személyi védelemről lásd a 8. részt  
FEJEZET 13. Ártalmatlanítási szempontok

## **7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

<b>Kezelés</b>	Biztosítson megfelelő szellőztetést. Tárolja távol nyílt lángtól, forró felületektől és tűzforrásoktól. A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Csak lángbiztos berendezést tartalmazó területen szabad használni. Azért, hogy a gőzök statikus feltöltődés miatti meggyulladását meggátoljuk, a készülék minden, fémből lévő részét földelni kell. Személyi védőfelszerelést kell viselni. Újra használat előtt a szennyezett ruhát le kell venni és kimosni. Távolítsa el minden gyújtóforrást. Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.
<b>Általános higiéniai szempontok</b>	Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. A berendezés, a munkaterület és a ruházat rendszeres tisztítása.

### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

<b>Tárolás</b>	Jól lezárva, száraz és hűvös helyen tartandó. Megfelelően felcímkézett tartályban kell tartani. Tartsa az edényzetet jól lezárva, száraz és jól szellőző helyen. Tárolja távol nyílt lángtól, forró felületektől és tűzforrásoktól.
----------------	---

### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

<b>Expozíciós forgatókönyv</b>	Nem alkalmazható
<b>Egyéb útmutatók</b>	Nem alkalmazható

## **8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM**

### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

<b>Származtatott hatásmentes szint (DNEL)</b>	Nem áll rendelkezésre információ
<b>Becsült legnagyobb ártalmatlan koncentráció (PNEC)</b>	Nem áll rendelkezésre információ

### **8.2. Az expozíció ellenőrzése**

<b>Műszaki ellenőrzések</b>	Biztosítson megfelelő szellőzést, különösen zárt terekben.
<b>Személyes védőfelszerelés</b>	
<b>Szemvédelem</b>	biztonsági szemüveg oldalvédővel.
<b>Bőrvédelem</b>	hosszú ujjú ruházat.
<b>Kézvédelem</b>	Védőkesztyű
<b>Légzésvédelem</b>	Túlnyomásos légzőkészüléket kell viselni. Köd-, permet- vagy aeroszol-expozíció esetén megfelelő egyéni légzésvédelmet és védőruházatot kell viselni.
<b>Környezeti expozíció-ellenőrzések</b>	Nem áll rendelkezésre információ.

## **9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

### **9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

<b>Halmazállapot</b>	Folyadék
<b>Külső jellemzők</b>	Átlátszó, Színtelen, Világossárga
<b>Szag</b>	Alkohol
<b>Szag küszöbérték</b>	Nem áll rendelkezésre információ

#### Tulajdonság

<b>Olvadáspont/tartomány</b>	<u>Értékek</u>
<b>Forráspont/tartomány</b>	Nem áll rendelkezésre adat
<b>Felső gyulladási határ:</b>	Nem áll rendelkezésre adat
<b>Felső robbanási határ</b>	Nem áll rendelkezésre adat

Alsó gyulladási határ	Nem áll rendelkezésre adat
Alsó robbanási határ	Nem áll rendelkezésre adat
Lobbanáspont	Nem áll rendelkezésre adat
Öngyulladási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat
pH	4.7 - 5.5
Kinematikai viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat
Vízben való oldhatóság	Nem áll rendelkezésre adat
Oldhatóság egyéb oldószerekben	Nem áll rendelkezésre adat
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat
Relatív sűrűség	Nem áll rendelkezésre adat
Relatív gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat
Részecskejellemzők	Nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk**

Viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat
Folyadéksűrűség	1.005 g/ml

9.2.1. Információk a fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozóan  
Nem alkalmazható

**9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők**

Nem áll rendelkezésre információ

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG****10.1. Reakciókészség**

Nem áll rendelkezésre adat.

**10.2. Kémiai stabilitás**

**Stabilitás** Normál körülmények között stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

**A veszélyes reakciók lehetősége** normál használat mellett semmi.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Hevítés levegőben.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

**Nem összeférhető anyagok** Nem kell külön említeni semmilyen anyagot

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

normál használat mellett semmi.

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK****11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

<b>Belélegzés</b>	Nem áll rendelkezésre információ.
<b>Szembe kerülés</b>	Nem áll rendelkezésre információ.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Nem áll rendelkezésre információ.
<b>Lenyelés</b>	Nem áll rendelkezésre információ.

Kémiai név	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
Etil-alkohol	7060 mg/kg (Rat)	>20000 mg/kg (rabbit)	124.7 mg/L (rat)
Izopropil-alkohol	5840 mg/kg (Rat)	13090 mg/kg (Rabbit)	25 mg/L (Rat) 4 h
Nátrium-laktát	-	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 7.94 mg/L (Rat) 4h
Etoxilezettalkohol	300 - 2000 mg/kg (Rat)	-	-

Patkány (patkány) Nyúl (nyúl)

**Bőrráadás/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.

<b>Súlyos szemkárosodás/szemirritáció</b>	Súlyos szemirritációt okoz.
<b>Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.
<b>Csírasejt-mutagenitás</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.
<b>Rákkeltő hatás</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.
<b>Reprodukciós toxicitás</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.
<b>STOT - egyetlen expozíció</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.
<b>STOT - ismétlődő expozíció</b>	Nem áll rendelkezésre információ.
<b>Aspirációs veszély</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján, az osztályozási szempontok nem teljesülnek.

**11.2. Egyéb veszélyekre vonatkozó információk****11.2.1. Endokrin zavaró tulajdonságok**

**Endokrin zavaró tulajdonságok** Ez a termék nem tartalmaz semmilyen ismert vagy feltehetően endokrinrendszert-károsító anyagot ( $\geq 0.1\%$ ).

**11.2.2. Egyéb információk****12. ÖKOLÓGIAI ADATOK****12.1. Toxicitás****Ökotoxikus hatások**

Nem áll rendelkezésre információ.

Kémiai név	Algák/vízi növények	Hal	Microtox	Waterflea
Etil-alkohol	EC 50 >100 mg/l (Chlorella pyrenoidosa)	100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 12.0 - 16.0: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 13400 - 15100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through	EC50 = 34634 mg/L 30 min EC50 = 35470 mg/L 5 min	10800: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 2: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static 9268 - 14221: 48 h Daphnia magna mg/L LC50
Izopropil-alkohol	1000: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 1000: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	9640: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 11130: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 1400000: 96 h Lepomis macrochirus µg/L LC50	EC50 = 35390 mg/L 5 min	EC50 >100 mg/l: 48 h Daphnia magna
Etoxilzettalkohol	EC50 (72 h) > 1 - < 10 mg/l (growth) Scenedesmus subspicatus	LC50 < 1 mg/l	EC10 > 1.000 mg/l, activated sludge	EC50 < 0.11 mg/l

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

CAS 157627-86-6 Biológiai könnyen lebontható

Etanol &gt; 70% (OECD 301D)

Isopropanol Degree of elimination:  $\geq 90\%$  OECD 301E**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Nem áll rendelkezésre információ

Kémiai név	Megoszlási hányados
Etil-alkohol	-0.32
Izopropil-alkohol	0.05

**12.4. A talajban való mobilitás**

Nem áll rendelkezésre információ.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem áll rendelkezésre információ.

**12.6. Endokrin zavaró tulajdonságok**

Ez a termék nem tartalmaz semmilyen ismert vagy feltehetően endokrinrendszert-károsító anyagot ( $\geq 0.1\%$ ).

**12.7. Egyéb káros hatások**

Nem áll rendelkezésre információ.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****13.1. Hulladékkezelési módszerek**

**Maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék** Ártalmatlanítás, a helyi előírásoknak megfelelően. A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.

**Szennyezett csomagolás** Ártalmatlanítás, a helyi előírásoknak megfelelően. A tartályt vízzel kell tisztítani. Az üres tartályokat helyileg kell újra hasznosítani, regenerálni vagy kezelni, mint hulladékot.

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK****IMDG/IMO**

14.1 ENSZ sz	Nincsen szabályozva
14.2 Megfelelő szállítási megnevezés	Nincsen szabályozva
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Nincsen szabályozva
14.4 Csomagolási csoport	Nincsen szabályozva
14.5 Környezeti veszély	Nincs
14.6 Különleges rendelkezések	Nincs
14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments	Nem áll rendelkezésre információ

**ADR/RID**

14.1 ENSZ sz	Nincsen szabályozva
14.2 Megfelelő szállítási megnevezés	Nincsen szabályozva
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Nincsen szabályozva
14.4 Csomagolási csoport	Nincsen szabályozva
14.5 Környezeti veszély	Nincs
14.6 Különleges rendelkezések	Nincs

**IATA/ICAO**

14.1 ENSZ sz	Nincsen szabályozva
14.2 Megfelelő szállítási név	Nincsen szabályozva
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Nincsen szabályozva
14.4 Csomagolási csoport	Nincsen szabályozva
14.5 Környezeti veszély	Nincs
14.6 Különleges rendelkezések	Nincs

**15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****EU-jogszabályok**

Reg.1907/2006-REACH  
878/2020/ EUR REACH Módosítás  
1272/2008 / EU CLP rendelet  
44/2000 (XII.27.) EüM rendelet  
2000 évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
25/2000 EÜM-SZCSM rendelet

Dir. 2000/39/CE

Nemzetközi jegyzékek

**A termék összes összetevője megtalálható az alábbi listán:** U.S.A. (TSCA), Kanada (DSL/NDL), Európa (EINECS/ELINCS/NLP), Ausztrália (AICS), Korea (ECL), Kína (IECSC), Fülöp-szigetek (PICCS).

**EINECS/ELINCS**

Minden komponens felsorolva

Jelmagyarázat

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem áll rendelkezésre adat

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

### **A 2. és 3. szakaszban említett H-mondatok teljes szövegei**

H225 – Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz

H302 – Lenyelve ártalmas

H318 – Súlyos szemkárosodást okoz

H319 – Súlyos szemirritációt okoz

H336 – Álmoságot vagy szédülést okozhat

H412 – Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

### **Fontos irodalmi hivatkozások és adatforrások**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Elkészítés időpontja** 27-jan.-2016

**Felülvizsgálat dátuma:** 08-nov.-2022

**Átdolgozás száma:** 1.0

**Átdolgozás száma:**  
**A felülvizsgálat oka** (EU) 2020/878

### **Felelősségkorlátozási nyilatkozat**

Az biztonsági adatlapon közöltek a legjobb tudásunk, ismereteink és meggyőződésünk szerint helytállóak a közreadás időpontjában. A közölt adatok csak útmutatást kívánnak adni a biztonságos kezeléshez, felhasználáshoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, ártalmatlanításhoz és kibocsátáshoz, és nem tekinthetők garanciának vagy minőségi specifikációnak. Az adatok csak a megnevezett anyagra vonatkoznak és esetleg nem érvényesek, amikor az adott anyagot más anyagokkal együtt, vagy valamilyen eljárásban használják fel, kivéve, ha ez szerepel a szövegben

**A biztonsági adatlap vége**